



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 3.12.2004

SG-Greffe (2004) D/205500

Telekomunikačný úrad
Slovenskej republiky
Továrenská 7
810 06 Bratislava
Slovenská republika

K rukám:
Ing. Milan Luknár

Fax: +421 2 52 932 096

Vážený pán Luknár,

VEC: VEC SK/2004/0107: VEĽKOOBCHODNÝ NEVIAZANÝ PRÍSTUP (VRÁTANE ZDIEĽANÉHO PRÍSTUPU) K METALICKÝM VEDENIAM A ÚSEKOM VEDENÍ PRE ÚČEL POSKYTOVANIA ŠIROKOPÁSMOVÝCH A HLASOVÝCH SLUŽIEB NA SLOVENSKU

Pripomienky podľa článku 7(3) smernice 2002/21/ES¹

I. POSTUP

Dňa 11. novembra 2004 zaregistrovala Komisia oznámenie od Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky („TÚSR“) týkajúce sa veľkoobchodného neviazaného prístupu (vrátane zdieľaného prístupu) k metalickým vedeniam a úsekom vedení pre účel poskytovania širokopásmových a hlasových služieb na Slovensku.

TÚSR formálne konzultoval iba s jedným podnikom ohľadom oznámeného návrhu opatrenia a to so spoločnosťou Slovak Telecom, a.s. („Slovak Telecom“)².

Dňa 16. novembra 2004 zaslala Komisia na TÚSR žiadosť o informáciu. Národný regulačný orgán poskytol požadovanú informáciu dňa 19. novembra 2004.

¹ Smernica 2002/21/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby („Rámcová smernica“), Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33.

² Aj keď obmedzená na Slovak Telecom, konzultácia podľa článku 6 Rámcovej smernice prebiehala medzi 6. júlom 2004 a 5. augustom 2004. TÚSR však urobil oznámené návrhy opatrení verejne prístupnými na svojej webovej stránke.

V zmysle článku 7(3) Rámcovej smernice, národné regulačné orgány („NRO“) a Komisia môžu vzniesť pripomienky ohľadom oznámených návrhov opatrení príslušnému NRO.

II. OPIS NAVRHNUTÉHO OPATRENIA

Rozhodnutím zo dňa 28. januára 2004³ TÚSR definoval, v súlade s vnútroštátnym právom⁴, všetky trhy uvedené v Odporúčaní o relevantných trhoch⁵. Predmetné oznámenie sa týka veľkoobchodného trhu neviazaného prístupu (vrátane zdieľaného prístupu) k metalickým vedeniam a úsekom vedení, čo zodpovedá trhu č. 11 uvedenom v Odporúčaní. TÚSR považuje relevantný geografický trh za trh s celoštátnym rozsahom.

Kritériá, ktorými sa TÚSR riadil keď dospel k svojmu predbežnému záveru zahrnovali: veľkosť podniku a jeho podiel na trhu (TÚSR považuje podiel spoločnosti Slovak Telecom, a.s. na danom relevantnom trhu na úrovni 100%); ovládanie unikátneho zariadenia; existencia technologicky podmienených výhod; zodpovedajúca vyjednávacía sila na strane dopytu; prístup k zdrojom financovania; miera diverzifikácie služieb; úspory z rozsahu; úspory zo sortimentu; miera vertikálnej integrácie; vysokorozvinutá distribučná a predajná sieť; prekážky vstupu na trh a existencia potenciálnej konkurencie a súčasný stav súťaže na relevantnom trhu.

Na základe vyššie uvedených kritérií, NRO dospel k záveru, že na danom relevantnom trhu nie je efektívna súťaž a na tomto základe zamýšľa označenie spoločnosti Slovak Telecom, a.s. ako subjektu s významným vplyvom na danom trhu.

TÚSR navrhuje uloženie nasledovných povinností: (i) transparentnosť prístupu (vrátane uverejňovania technickej špecifikácie); (ii) nediskriminácia prístupu; (iii) oddelená evidencia; (iv) prístup a používanie určitých prvkov siete a pridružených prostriedkov a (v) kontroly cien, vrátane povinností nákladovej orientácie.

III. PRIPOMIENKY

Komisia preskúmala oznámenie a dodatočné informácie poskytnuté TÚSR a má nasledovné pripomienky⁶:

³ Uverejnenom v Zbierke zákonov Slovenskej republiky pod č. 57/2004 Z.z., dňa 12.2. 2004.

⁴ Zákon č. 610/2003 Z.z. z 3. decembra 2003 o elektronických telekomunikáciách, § 15.

⁵ Odporúčanie Komisie 2003/311/ES zo dňa 11. februára 2003 o relevantných trhoch výrobkov a služieb v sektore elektronických komunikácií podliehajúcich ex ante regulácii podľa Smernice 2002/21/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby („Odporúčanie“), Ú. v. ES L 114, 8.5.2003, s. 45.

⁶ Na základe článku 7(3) Rámcovej smernice.

(1) Implementácia navrhovanej povinnosti nákladovej orientácie

Pokiaľ ide o navrhovanú povinnosť kontroly cien, Komisia zaznamenala, že TÚSR neposkytol nijaké podobnosti ohľadom princípov implementácie, na ktorých by bola postavená navrhovaná povinnosť kontroly cien pokiaľ ide o metodológiu kalkulácie nákladov a cieľových úrovní veľkoobchodných cien za úplne neviazaný prístup, za zdieľaný prístup, ako aj za spoločné zdieľanie prostriedkov.

Komisia má za to, že nešpecifikovaním týchto prvkov vopred, TÚSR neposkytuje adekvátnu transparentnosť a právnu istotu trhovým subjektom. Z týchto dôvodov je Komisia znepokojená pokiaľ ide o otázku či navrhovaná povinnosť kontroly cien bude efektívnou pri adresovaní nedostatku efektívnej súťaže na relevantnom trhu vo svetle cieľov politiky zakotvených v článku 8 Rámcovej smernice⁷.

Komisia pripomína, že podľa článku 8 (4) Prístupovej smernice⁸, povinnosti uložené podnikom s významným vplyvom trhu majú vychádzať z povahy zisteného problému, byť primerané a oprávnené. Z tohto dôvodu, za účelom umožnenia posúdenia kompatibility implementačných opatrení s požiadavkami článku 8 (4) Prístupovej smernice, Komisia vyzýva TÚSR aby podľa článku 7 (3) Rámcovej smernice oznámil návrhy týchto implementačných opatrení vytyčujúcich metodológiu kalkulácie nákladov, veľkoobchodných cien za úplne neviazaný prístup, za zdieľaný prístup a za spoločné zdieľanie prostriedkov, ako aj časový rámec a etapy znižovania cien.

(2) Verejná vnútroštátna konzultácia

Komisia pripomína TÚSR, že podľa článku 6 Rámcovej smernice musia národné regulačné orgány uskutočniť vnútroštátnu konzultáciu ohľadom každého návrhu opatrenia prijatého podľa Rámcovej smernice alebo podľa špecifických smerníc, s významným dopadom na relevantný trh, t.j. vrátane definovania trhov a poskytnúť všetkým zúčastneným stranám príležitosť vyjadriť sa k návrhom daných opatrení.

Na základe článku 7 (5) Rámcovej smernice, TÚSR musí v čo najväčšej miere zohľadniť pripomienky ostatných národných regulačných orgánov a Komisie a môže prijať výsledný návrh opatrenia a ak tak urobí, informovať o tom Komisiu.

Vyššie uvedené pripomienky reflektujú stanovisko Komisie ohľadom tohto konkrétneho oznámenia a nemajú dopad na akékoľvek stanovisko, ktoré môže zaujať vo vzťahu k ostatným návrhom opatrení.

Podľa bodu 12 odporúčania 2003/561/ES⁹ Komisia uverejní tento dokument na svojej webovej stránke. Komisia nepovažuje informácie tu uvedené za informácie dôverného

⁷ t.j. pokiaľ ide o prospech pre spotrebiteľa, posilnenie súťaže a rozvoj vnútorného trhu.

⁸ Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2002/19/ES zo 7. marca 2002 o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení („Prístupová smernica“), Ú. v. ES L 108, 24.4. 2002, s. 7.

⁹ Odporúčanie Komisie 2003/561/ES z 23. júla 2003 o notifikáciách, časových limitoch a konzultáciách v zmysle článku 7 smernice 2002/21/ES, Ú. v. L 190, 30.7. 2003, s. 13.

charakteru. Do troch pracovných dní po doručení máte možnosť informovať Komisiu¹⁰, či máte za to, v súlade s právom Spoločenstva a vnútroštátnym právom týkajúcim sa obchodného tajomstva, že tento dokument obsahuje informácie dôverného charakteru, ktoré by podľa Vášho prania mali byť odstránené pred ich uverejnením. Akákoľvek takáto žiadosť by mala obsahovať odôvodnenie.

S úctou,

Za Komisiu,
Neelie Kroes
Člen Komisie

¹⁰ Požiadavku je možné zaslať elektronickou poštou na adresu: INFSO-COMP-ARTICLE7@cec.eu.int alebo faxom na číslo: +32.2.298.87.82.